

# Andre Filipe dos Santos

QA Analyst/Localisation QC/Translator

andrefsantos777@gmail.com ✉

07784306213 📞

1 Arlington Mews SE13 6AX, London, UK 📍

linkedin.com/in/andre-filipe-dos-santos-58903912 in

Hardworking, problem-solver. meticulous person with good eye for detail. Experience operating manual QA tools for media, video content, web applications, also with transcription and translation for the entertainment industry.

## WORK EXPERIENCE

### Subtitled Translator - English/Brazilian Portuguese

DAZN

09/2019 – Present

Remote

Achievements/Tasks

- Transcription and translation from Brazilian Portuguese to English and English to Brazilian Portuguese of video and audio content for a major on-demand provider
- Edit and proofread material to ensure the quality and consistency
- Consistently completed work by deadline

Contact: Reference Upon Request

### QA Analyst

Vubiquity

11/2012 – Present

London, UK

Provider of content used by entertainment and media companies.

Achievements/Tasks

- Reporting and traceability of bugs and defects using bug tracking tool such as JIRA and Bugzilla.
- End-to-end testing to ensure product quality
- Manage encoding and transcoding equipment to ingest content
- Localisation QC and audiovisual quality management
- Operate audio processing equipment to correct bugs and enforce compliance to audio and video standards
- Provide correct and timely escalation of any mechanical or configuration anomalies in the QA hard/software, reporting all cases in the discrepancy database.
- Operate FTP and other electronic file delivery tools to deliver encoded content to Vubiquity's customers

Contact: Reference Upon request

### Video Editor & Reporter

Record TV

10/2011 – 08/2012

London, UK

Brazilian TV Channel

Achievements/Tasks

- Live operation of local daily news, journalistic story-telling.
- Develop sources and cover a beat with depth and authority, while handling general assignment duties as necessary.
- Record video or audio media as needed, in addition to taking still photos.
- Physical set-up of studio and general video knowledge.
- Transferring, loading and creating media Networking and streaming to the Web

Contact: Reference upon request

## SKILLS

QA Manual Testing Selenium IDE QTP

Captioning Jira Testing Software Testing

Bugzilla Beta Testing Functional Testing

User Acceptance Bug Tracking Translation

Transcription Skill Encoding Transcoding

Subtitling Editing Video Management

Content Management Remote Customer Service

Customer Experience Database Regression Testing

Support English Brazilian Portuguese

## EDUCATION

### Bachelor in Social Communication - Marketing & Advertising

FURB

02/2001 – 12/2005

Blumenau - Brazil

## COURSES

Fundamentals of Testing Course (03/2019 – 04/2019)

London Academy of IT

Selenium & QTP Automation Course (02/2019 – 03/2019)

London Academy of IT

## INTERESTS

Travelling Outdoors Tennis Running